

An illustration of an elderly woman and a young girl standing in front of a chain-link fence. The woman, on the left, has white hair and is wearing a red hooded winter hat with a white fur trim and a dark brown coat with a red bow at the neck. She is smiling gently. The young girl, on the right, is wearing a red Santa hat with a white pom-pom, a green winter jacket with a white fur collar, and has her right hand raised in a cheerful gesture. The background is a blue chain-link fence with a white snow-covered ground at the bottom right.

Berushá nehfé

Neiva Mateau sji edjtt'echu yerjt'e
Jessie Campbell sji t'tajtj

Berushá nehfé

Neiva Mateau sji edjitt'echu yerjt'e
Jessie Campbell sji t'etajtj



Government of | Gouvernement des
Northwest Territories
Territoires du Nord-Ouest

An illustration of an elderly woman and a young girl standing behind a chain-link fence. The woman, on the left, has white hair and is wearing a red hooded winter hat with a white fur trim and a dark brown coat with a red bow at the neck. The girl, on the right, is wearing a red and white Santa hat, a green winter jacket with a white fur collar, and has her right hand raised in a wave. The background is a blue sky with a white chain-link fence pattern.

Ehtsq, Shutaot'jne
kéde berushá nehfé.

Sjnj chù.



Հերէ նեզ.



Ehtsq danj hé moon
denek'é ts'edí.



A painting of a crescent moon in a dark blue sky, with two hands in red sleeves reaching up towards it. The moon is bright yellow and has a soft, glowing aura. The hands are rendered in a reddish-pink color, and the sleeves are a darker red. The overall style is soft and painterly.

Adzé.

Adzé.



K'achu arjdí.

Adzé.



Adzé.

Adzé.



Nezq.





Adzé ghaíhdá.

Darjdí?



Adzé ghaíhdá.



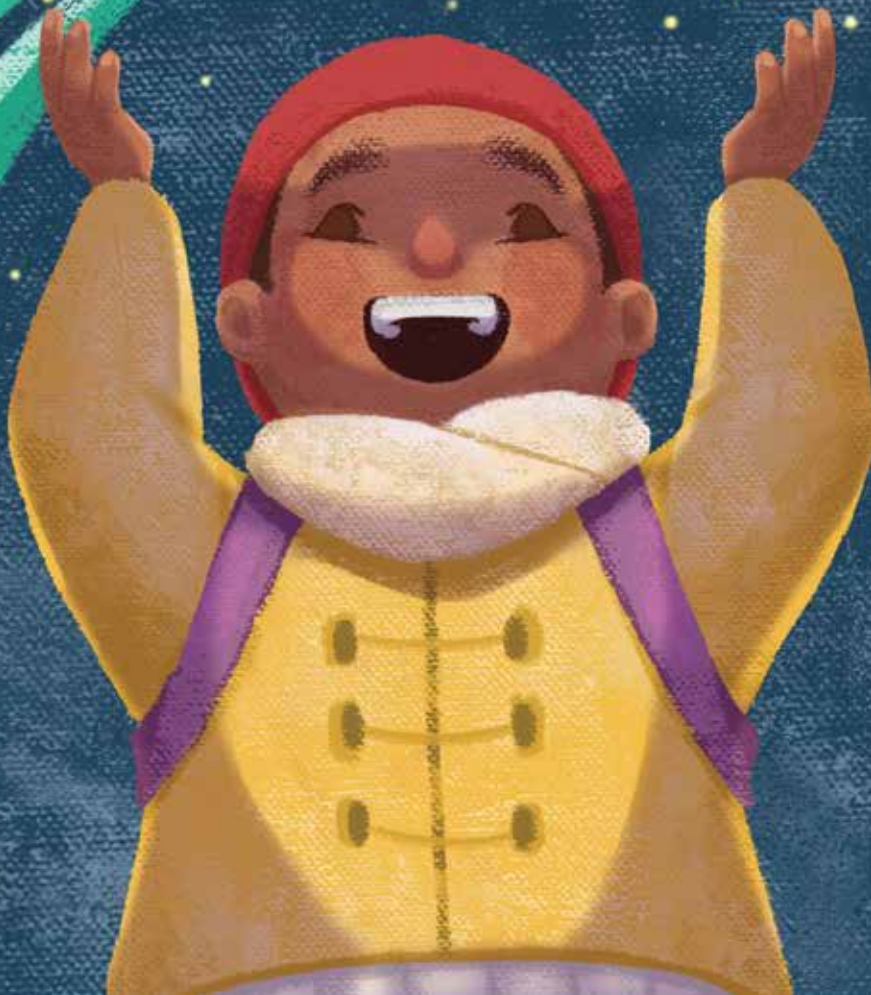
Asj dúle fj arjdi?



Adzé ghaíhdá.



Oh, you mean,
I see the adzé.



Denek'e arjdí.
Adzé ghaíhdá.



Adzé ghaíhdá.



K'achú arjdí.

Adzé ghaíhdá.



Adzé ghaíhdá.



Nénj chú.



Adzé ghaíhdá.



Suri neşq.

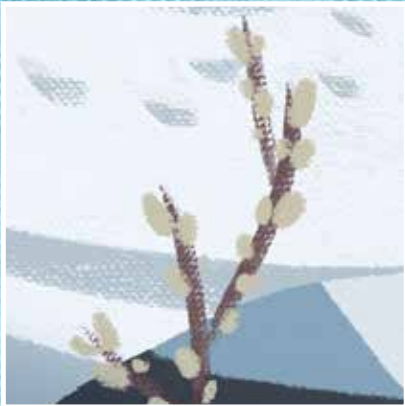
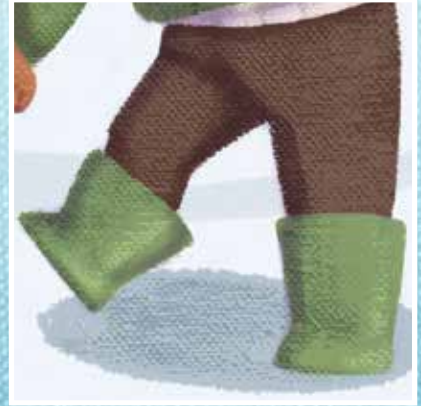


Shutaot'ine kéde
herjshq t'á segha gonezq.



Ayí k'ola ghájda?





Ideas:

- Go through the book again and ask students to practice the sentence, ('Ehtsq danj hé _____ denek'é ts'edí) with different words from the images.
- Once students know the word for star/s ask them to count the stars on the page. Where there are no stars they need to learn the negative – there are no stars.
- Practice verbs such as, who is talking, walking, jumping, smiling, sitting? Answer could be one (or both) child, snowman, grandma is talking, walking, smiling.
- Practice colours with nouns– what colour is the hat, scarf, parka, mitts, boots, skirt, backpack, snow, rabbit, willow?





Government of | Gouvernement des
Northwest Territories
Territoires du Nord-Ouest